

LETTER NUMBER 293

1 1843-04-03
2 Mr Albert

L. st. J. M. J.

Mon cher Albert

Ce que vous avez vu chez moi relativement à Mr Bonaventure et à d'autres affaires de Louvain, la position de notre maison de Bruxelles qui demande des soins particuliers etc., m'engage à remplacer provisoirement à Pâques, Mr Bruno, par notre rév. Vicair qui remplacerait comme Supr à Grammont, Mr Bruno. Le rév. Père Supr goute fort ce projet. Veuillez me dire votre opinion à ce sujet, mais n'en faites rien savoir à personne.

Quant à l'ouvrage que je vous ai confié, je vous rappelle les paroles de St Augustin qui parlant d'un écrit très-important et difficile à comprendre, dit: Repetite assidue librum ... ubi non intelligitis, orate ut intelligatis ... Verumtamen semel lectum nullo modo arbitremini satis vobis innotescere potuisse.

Votre Père très-dévoûé en J. C.

Gand 3 avril 1843

C. G. V. C.

3 April 1843

To Mr Albert

Praised be Jesus, Mary and Joseph

My dear Albert¹

What you have seen at my house about Mr Bonaventure and other matters concerning Louvain, the situation of our house in Brussels which calls for special attention etc. has led me to replace for the time being at Easter, Mr Bruno² by our Reverend Vicar³ who would replace Mr Bruno as Superior at Grammont. The Reverend Father Superior is strongly in favour of this plan. Be so good as to let me know your opinion about this but tell no one else.

As for the book I entrusted to you, I remind you of the words of St Augustine when speaking of an important text which was difficult to understand; Repetite assidue librum ... ubi intelligitis, orate ut intelligatis ... Verumtamen semel lectum nullo modo arbitremini satis vobis innotescere potuisse.

Your very devoted Father in Jesus Christ,

Ghent 3 April 1843

C. G. V. C.

¹ Mr Albert Vandervelde [29]

² Mr Bruno Willemijns [48]

³ Mr Stanislas de Haeck [9]